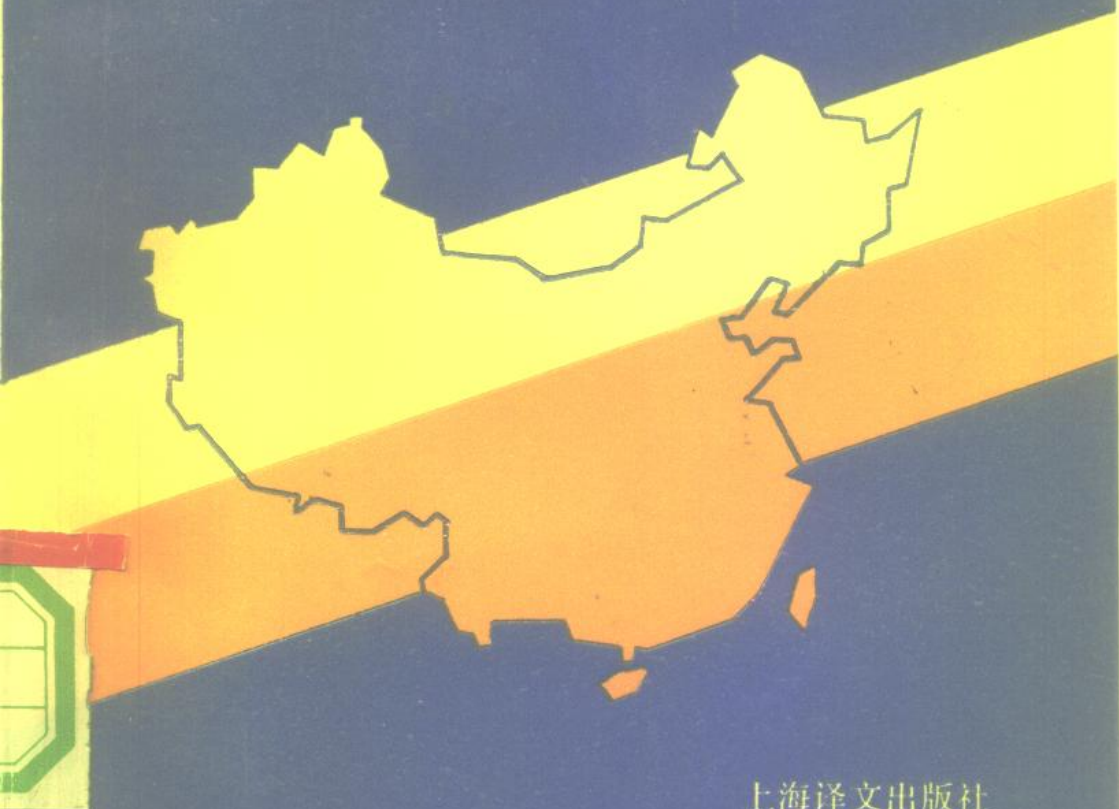


ESSENTIAL FOR FOREIGN INVESTORS IN CHINA

朱荣林 余惕君 等著

外商来华经商必读



上海译文出版社



584829

ESSENTIAL for Foreign Investors in China

外商来华经商必读

国务院发展研究中心
国际技术经济研究所上海分所



上海译文出版社

Shanghai Translation Publishing House
Shanghai China

外商来华经商必读

朱荣林 余惕君 等编

上海译文出版社出版、发行

上海延安中路 955 弄 14 号

全国新华书店经销

上海竟成印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 19.5 字数494,000

1991 年 8 月 第1版 1991 年 8 月 第1次印刷

印数: 0,001—4,000 册

ISBN7-5327-1154-4/G · 024

定价: 10.40 元

主 编 朱荣林 余惕君

副主编 施鹤群 朱美华 张 及

编 委 (以姓氏笔画为序) 王伟军
 汤云根 阮 青 宋志伟
 陈敏蕃 范永进 金怡弟
 徐国文 柴之达 盛树立

翻 译 傅利平 龚义台

Editor in Chief:

Zhu Ronglin Yu Tijun

Associate Editor:

Shi Hegun Zhu Meihua Zhang Ji

Members of the Board:

Wang Weijun	Tang Yungen
Ruan Qing	Chen Mingfan
Jin Yidi	Fan Yongjin
Xu Guowen	Chai Zhida
Sheng Shuli	Song Zhiwei

Translators:

Fu Liping Gong Yitai

Edition Editor Zhang Lei

Designer Lu Rongguan

前 言

实行对外开放是我国既定的基本国策。纵观10年来，改革的浪潮激荡中国大地，闭锁的国门越来越向世界敞开。中国的市场是一个充满着潜力和希望的市场；中国的市场是一个巨大的、欣欣向荣的市场。对此，国外一切有识之士正有着越来越清晰和现实的认识。

本书就是适应中国对外开放形势，专门为来华经商的国外企业家、商人、商业经纪人、贸易机构及各国政府机关、科研机构中的商务工作者编写的一本工具书。

本书内容为来华经商者所必需了解和掌握的主要知识。其中包括中国的对外贸易、中国市场及其需求、外商投资及其管理、来华经商商业交际、礼仪与生活须知等等，兼有时代精神、信息量大、实用性强的特点。

迈向世界,是中国企业的必由之路,敞开国门,亦是不可逆转的历史潮流。可以断言,敞开的国门决不会再关闭,开放的洪流将推动中国以更坚实的步伐迈向世界。

编 者

1991 年 3 月

FOREWARD

China is committed to opening its door as a basic long term national strategy. In retrospect of the past 10 years, the tide of reform drive has spread out far and wide throughout the country and, therefore, the previously closed door is opened wider and wider to the outside. The Chinese market, full of potentiality and prospect, is a huge and prosperous market. At present, more and more knowledgable people abroad are fully aware of the fact.

In conformity with the present situation, this book, a useful reference material, is mainly dedicated to foreign friends who are engaged in trade and business in China, such as enterprisers, businessmen, brokers and those working at trade agents, government organizations and scientific research institutions.

This book contains essentials and knowledge important to and imperative for the above mentioned. It consists of China's foreign trade, the Chinese market and its demand, investment and its administration, and social activities, courtesy and life in China etc. It really has the features of timeliness, profound knowledge and usefulness.

The Chinese enterprises are doomed to have contacts

目 录

1 中国的对外贸易	1
1.1 我国对外贸易的基本方针和政策	1
1.2 中国对工业品、农产品的分级管理	2
1.3 我国的进出口商品检验	3
1.4 进出口商品检验	4
1.5 我国对外贸易的支付方式	4
1.6 我国的进口贸易工作	6
1.7 我国进出口货物的许可证制度	6
1.8 签订对外贸易合同的注意事项	7
1.9 我国的来料加工和来件装配业务	8
1.10 我国的来样定制业务	8
1.11 我国的补偿贸易业务	9
1.12 对外贸易货物运输保险	10
1.13 外贸货物海洋运输	11
1.14 外贸货物铁路运输	12
1.15 外贸货物航空运输和邮政运输	13
1.16 外贸货物的联合运输	13
1.17 我国人民币对外币的汇率	14
1.18 我国的外汇贷款	15
1.19 我国外汇管理的主要内容	16
1.20 我国进出口货物的关税完税价格	17
1.21 我国海关的货运监管	17

1.22	进出口关税的减免	18
1.23	关税的退补	19
1.24	外商自带货物进出口的规定	19
1.25	进出口货样、广告品的应征和免征关税	20
1.26	外贸货物进出国境的报关、结关、放行业务的具体内容	20
1.27	保税仓库	21
1.28	我国禁止进出口的物品	21
1.29	中华人民共和国海关	22
1.30	中国人民保险公司	23
1.31	中国出口商品交易会	23
1.32	中国国际贸易促进委员会	24

2 中国市场概述26

2.1	中国社会主义市场的构成	26
2.2	中国社会主义市场特征	28
2.3	中国市场的商品流通渠道	29
2.4	中国市场商品流通形式	30
2.5	中国市场的商品供需关系	31
2.6	中国市场商品资源的来源	32
2.7	中国市场社会商品购买力购成	33
2.8	中国消费品市场的作用与特点	35
2.9	消费品市场的经营方式	35
2.10	中国的生产资料市场	37
2.11	生产资料市场的经营原则	38
2.12	生产资料市场经营方式	39
2.13	中国的农产品市场	40
2.14	农产品的收购和经营方式	41

2.15	中国的饮食服务市场	43
2.16	中国的旅游市场	44
2.17	社会主义市场的商品价格	45
2.18	中国市场的价格体系	46
2.19	中国市场商品的差价和比价	47
2.20	中国市场促进商品销售方法	49
2.21	社会主义商业广告原则	50
2.22	中国广告媒体种类	51
2.23	中国的商品包装	52
2.24	中国的商品运输方法	54
2.25	中国商品运输形式	55
2.26	社会主义市场管理	57
2.27	社会主义市场管理内容	58
3	中国市场需求及动向	60
3.1	中国居民的消费水平	60
3.2	消费结构发展趋向	61
3.3	消费品市场综合预测	62
3.4	农村市场发展趋向	63
3.5	钢铁市场需求动态	64
3.6	农机市场需求趋势	65
3.7	建筑材料市场需求	66
3.8	自行车市场需求趋向	67
3.9	电视机市场需求趋向	68
3.10	电冰箱市场需求趋向	69
3.11	洗衣机市场需求趋向	70
3.12	家具市场发展趋向	71
3.13	纺织品市场需求趋向	72

3.14	服装市场发展动向	73
3.15	皮革制品市场需求趋向	74
3.16	手表市场需求趋向	75
3.17	五金市场需求趋向	76
3.18	精细化工市场需求趋向	77
3.19	照相用品市场需求趋向	78
3.20	涂料市场需求变化	79
3.21	包装业市场需求趋势	80
3.22	布袋市场需求	81
3.23	洗涤剂市场需求	82
3.24	玩具市场需求动向	83
3.25	文化用品市场需求	84
3.26	床上用品市场需求变化	85
3.27	化妆品市场需求趋向	87
3.28	图书市场需求趋向	88
3.29	食品市场需求趋势	89
3.30	酒类产品市场需求趋向	90
3.31	糖果果品市场需求变化	91
3.32	农药市场需求趋势	91
3.33	花木市场需求趋向	92
4	中国的技术市场与技术交易	94
4.1	中国的技术市场	94
4.2	中国技术市场的特征	95
4.3	中国技术市场的分类和形式	97
4.4	中国的农村技术市场	99
4.5	中国的专利技术市场	100
4.6	中国的科研生产联合体	101

4.7	技术贸易的方式	103
4.8	许可证贸易的内容和类型	104
4.9	技术交易合同及形式	105
4.10	国际技术贸易方式	106
4.11	中国的技术引进模式	107
4.12	中国的技术引进程序	108
4.13	技术贸易中介机构	110
4.14	咨询服务的分类	111
4.15	中国的科技咨询机构类型	112
4.16	咨询服务的程序与方法	113
4.17	咨询成果的评定与收费	115
4.18	技术商品的定价	116
4.19	中国的专利制度	118
4.20	取得专利的条件与原则	119
4.21	怎样在中国申请专利	120
4.22	技术市场的行政管理	122
4.23	技术市场的经济管理	123
4.24	农村技术市场需求与服务方向	125
4.25	中国技术市场发展趋向	126
5	外资利用与管理	128
5.1	外商来华投资可采取的三种经营方式	128
5.2	外国投资者在我国兴办企业的三种投资方式	129
5.3	外商来华投资兴办企业需办的手续	130
5.4	中外合资经营企业登记管理办法	131
5.5	外商投资企业的三种基本文件	132
5.6	中外合资经营企业的注册资本与投资总额的比例	133
5.7	外商投资企业申领进出口许可证的办法	134

5.8	外商投资企业项目建议书的编制·····	135
5.9	外商投资企业可行性研究报告的编制·····	136
5.10	合资企业支付技术转让费的三种方式·····	138
5.11	外商投资企业的四种技术转让合同·····	139
5.12	外商投资企业技术转让合同的主要条款·····	139
5.13	中外合资企业的解散与清算·····	140
5.14	中国对外商投资企业及其人员的外汇管理·····	141
5.15	中外合资企业固定资产的核算·····	142
5.16	中外合资企业长期投资及长期负债的核算·····	143
5.17	中外合资企业成本和费用的核算·····	143
5.18	中外合资企业无形资产及其它资产的核算·····	144
5.19	中国外汇管理局对外商投资企业货币结算的新 规定·····	145
5.20	中外合资企业存货的核算·····	146
5.21	中外合资企业货币资金及往来款项的核算·····	148
5.22	中国对中外合资企业投入资本核算的规定·····	149
5.23	中国对中外合资企业会计核算的规定·····	149
5.24	中国人民银行关于外商投资企业外汇抵押人民 币贷款的办法·····	151
5.25	关于外商投资企业购买国内产品出口解决外汇 收支平衡的办法·····	152
5.26	中外合资企业的利润核算·····	152
5.27	中外合资企业销售的核算·····	154
5.28	中外合资企业劳动管理办法·····	154
5.29	中国涉外税收立法遵循的原则·····	155
5.30	中国对外商投资企业的税收优惠政策·····	156
5.31	外商投资企业中产品出口企业和先进技术企业 可享受的优惠·····	157

5.32	外商从中国所得利息的所得税的减免·····	158
5.33	中国对中外合资企业的外国投资者将分得的利 润在中国再投资时给予退税的规定和计算·····	159
5.34	中国对外商投资企业在工商统一税方面的优惠 政策·····	160
5.35	上海海关给予外商投资企业的优惠待遇·····	161
5.36	上海海关对“三来一补”的关税优惠·····	162
6	商业交际和商业礼仪·····	164
6.1	商业交际·····	164
6.2	商业礼仪·····	164
6.3	介绍程序·····	165
6.4	握手要领·····	165
6.5	称呼习惯·····	166
6.6	拜访对方·····	166
6.7	服装要求·····	167
6.8	名片运用·····	167
6.9	谈话之际·····	168
6.10	礼貌用语·····	168
6.11	赞美别人·····	169
6.12	礼品选择·····	169
6.13	吸烟须知·····	170
6.14	宴请事项·····	170
6.15	谈判准备·····	171
6.16	把握议程·····	171
6.17	推销观点·····	172
6.18	说服技巧·····	173
6.19	致胜方法·····	174

6.20	电话商谈	175
6.21	让步方式	176
6.22	拒绝艺术	176
6.23	最后通牒	177
6.24	谈判回顾	178

7 来华经商生活须知 179

7.1	出入境准备	179
7.2	出入境的手续	180
7.3	购买机票须知	181
7.4	乘坐飞机须知	182
7.5	中转换乘飞机注意事项	183
7.6	乘坐火车须知	184
7.7	购买船票须知	184
7.8	乘坐轮船须知	185
7.9	中国的出租汽车	185
7.10	中国的邮电服务项目	185
7.11	国际函件及包裹	186
7.12	国际电报种类	188
7.13	交发公众电报注意事项	188
7.14	中国的人民币和外汇兑换券	189
7.15	旅行支票的特点	189
7.16	人民币旅行支票怎样兑付、出售和挂失	190
7.17	中国银行旅行信用证及其使用时的注意事项	191
7.18	中国四大名菜	191
7.19	中国国际旅行社简介	192
7.20	中国购物须知	193
7.21	中国主要旅游地区纪念品一览	194

7.22	在华旅游常见病防治	195
8	欢迎与外商合作的工厂企业选介	197
8.1	中国弹簧厂	197
8.2	上海联合日化厂	198
8.3	上海饮料机械厂	199
8.4	上海钟厂	200
8.5	上海钻石手表厂	201
8.6	上海电视十一厂	202
8.7	上海第五电表厂	203
8.8	上海电线五厂	204
8.9	上海第一绸缎炼染厂	204
8.10	上海玻璃厂	205
8.11	上海注射针厂	206
8.12	上海开乐无线电厂	207
8.13	上海机床塑料厂	208
8.14	上海火柴机制造厂	209
8.15	上海冶金矿山机械厂	209
8.16	上海医疗器械九厂	211
8.17	上海港口机械制造厂	211
8.18	上海第三分析仪器厂	213
8.19	中外合资上海旅游服务开发公司	213
8.20	上海新益机电厂	214
8.21	上海星火化工厂	215
8.22	上海银燕无线电厂	216
8.23	上海瀛洲色织厂	217
8.24	上海永新雨衣染织厂	218
8.25	天津市渤海化工联合进出口公司	219
8.26	天津大沽化工厂	220